



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 19 ta' April 2021
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0208(COD)

6834/1/20
REV 1 ADD 1

JAI 241
INF 40
CADREFIN 36
FREMP 24
COPEN 82
DROIPEN 14
JUSTCIV 31
CODEC 187
PARLNAT 157

DIKJARAZZJONI TAR-RAĠUNIJIET TAL-KUNSILL

Suġġett: Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li
jistabbilixxi l-Programm dwar il-Ġustizzja u li jħassar ir-Regolament (UE)
Nru 1382/2013

- Dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill
- Adottata mill-Kunsill fid-19 ta' April 2021

I. INTRODUZZJONI

1. Fit-30 ta' Mejju 2018 il-Kummissjoni adottat il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar il-Ġustizzja¹ (minn hawn 'il quddiem: ir-Regolament).
2. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta l-opinjoni tiegħu fit-18 ta' Ottubru 2018.
3. L-eżami tal-proposta beda f'Lulju u tlesta f'Diċembru 2018. Fid-19 ta' Diċembru 2018, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti ta mandat parzjali ta' negozjati². Peress li r-Regolament huwa wiehed mill-pakkett ta' proposti marbuta mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (minn hawn 'il quddiem: il-QFP), id-dispożizzjonijiet kollha b'implikazzjonijiet baġitarji jew ta' natura orizzontali twarrbu, sakemm isir aktar progress fil-QFP.
4. Il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu fis-6 ta' Frar 2019. Ġew organizzati żewġ trilogi, fl-20 ta' Frar u fil-5 ta' Marzu 2019. Fil-Kunsill, ġew organizzati żewġ laqgħat tal-Grupp ta' Hidma Ad Hoc dwar l-Istrumenti Finanzjarji tal-ĠAI biex jinfurmaw lill-Istati Membri dwar il-progress tan-negozjati u jirċievu r-rispons tagħhom, li saru fit-28 ta' Frar u fl-4 ta' Marzu 2019.
5. Dawn in-negozjati ppermettew li jintlaħaq fehim komuni mal-Parlament Ewropew dwar il-partijiet mhux fil-parentesi tal-proposta, li għalihom il-Presidenza ngħatat mandat. L-eżitu ta' daww in-negozjati jinsab fid-dokument 7248/1/19. Fit-13 ta' Marzu 2019, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti kkonferma l-fehim komuni li ntlaħaq mal-Parlament Ewropew.

¹ 9598/18

² 15377/18

6. Il-Parlament Ewropew ikkonferma l-fehim komuni fis-17 ta' April 2019, permezz tal-adozzjoni tar-risoluzzjoni legiżlattiva tiegħu (l-ewwel qari).
7. Fis-16 ta' Novembru 2020, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti eżamina l-fehim politiku proviżorju milhuq min-negozjaturi dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027. Dan ippermetta lill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti jadotta l-mandat shih għan-negozjati tal-Programm dwar il-Ġustizzja, fit-2 ta' Diċembru 2020³.
8. Saru żewġ trilogi fil-11 u fit-18 ta' Diċembru 2020. Dawn kienu akkumpanjati minn diversi laqgħat tekniċi u sessjonijiet ta' abbozzar.
9. Fit-18 ta' Diċembru 2020, intlaħaq qbil politiku proviżorju mal-Parlament Ewropew.
10. Sadanittant, fis-17 ta' Diċembru 2020, id-diversi elementi tal-pakkett tal-QFP ġew adottati formalment mill-Kunsill.
11. Fit-3 ta' Frar 2021, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti analizza t-test ta' kompromess finali u esprima l-appoġġ tiegħu għalih.
12. Fil-5 ta' Frar 2021, il-Presidenti tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern tal-Parlament Ewropew bagħtu ittra lill-President tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 2) (minn hawn 'il quddiem il-"Coreper"), li tikkonferma l-qbil tal-Parlament Ewropew dwar l-eżitu tan-negozjati interistituzzjonali (soġġett għal verifika legali-lingwistika miż-żewġ istituzzjonijiet).
13. Fis-17 ta' Frar 2021, il-Coreper laħaq qbil politiku dwar it-test ta' kompromess.

³ 13420/20

II. OBJETTIV

14. Il-proposta għal Regolament li jistabbilixxi l-Programm dwar il-Ġustizzja għandha l-għan li tappoġġa l-iżvilupp ulterjuri ta' spazju Ewropew ta' ġustizzja bbażat fuq il-valuri tal-Unjoni, l-istat tad-dritt u r-rikonoxximent u l-fiduċja reċiproċi, b'mod partikolari billi tiffaċilita l-aċċess għall-ġustizzja, u tippromwovi l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali, kif ukoll l-effettività tas-sistemi ġudizzjarji nazzjonali. Flimkien mal-programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri, il-programm il-ġdid ser jiffurma parti minn Fond ġdid għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri, b'mod li jgħin biex jiġu sostnuti soċjetajiet miftuħa, demokratiċi, pluralisti u inkluzivi. Dan ser jgħin ukoll sabiex jagħti s-setgħa liċ-ċittadini billi jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet u l-valuri u billi jkompli jiżviluppa spazju ta' ġustizzja tal-UE.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

Fehim Komuni

15. Fil-biċċa l-kbira tiegħu, il-fehim komuni rrifletta l-proposta originali tal-Kummissjoni u kien konformi mal-mandat parzjali tal-Kunsill.
16. Sar dan it-titjib segwenti:
- a) l-inkluzjoni ta' professjonisti legali li jaħdmu mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili (OSĊ) bħala benefiċjarji potenzjali;
 - b) rwol akbar għall-OSĊ;
 - c) it-tishih tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri (partikolarment biż-zieda ta' Artikolu speċifiku ġdid dwar l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri) u n-nondiskriminazzjoni;
 - d) speċifikazzjoni ulterjuri tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati taht il-Programm dwar il-Ġustizzja.

Karatteristiċi ewlenin tal-kompromess finali

17. It-test finali, kif maqbul miż-żewġ koleġizlaturi, jirrappreżenta kompromess bilanċjat. Fin-negozjati mnedija fl-2020, tliet suġġetti kienu s-suġġett ta' diskussjonijiet speċjali:
- a) f'termini ta' governanza tal-programm, l-użu ta' atti ta' implimentazzjoni għall-adozzjoni tal-programm ta' ħidma, f'konformità mal-proposta oriġinali u l-mandat tal-Kunsill, ġie kkonfermat;
 - b) it-tishih tal-klawżoli dwar l-istat tad-dritt;
 - c) fir-rigward tal-allokazzjoni ta' fondi, ġiet introdotta preallokazzjoni limitata fir-Regolament, fir-rigward tal-finanzjament li għandu jiġi allokata għall-oġġettivi tar-Regolament. Ġie pprovdut ukoll margni ta' flessibbiltà, biex jappoġġa kull wieħed mill-oġġettivi definiti mir-Regolament, biex jappoġġa, bħala prijorità, azzjonijiet immirati lejn il-promozzjoni tal-istat tad-dritt. Din il-preallokazzjoni limitata, anke jekk mhux prevista fil-proposta oriġinali tal-Kummissjoni, tkompli fuq allokazzjoni simili ta' fondi prevista fir-Regolament li jistabbilixxi l-Programm dwar il-Ġustizzja 2014-2020.

IV. KONKLUŻJONI

18. Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tirrifletti l-kompromess li ntlahaq fin-negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew. Dan ġie kkonfermat mill-ittra msemmija hawn fuq mill-President tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern tal-Parlament Ewropew u sussegwentement approvat mill-Coreper fis-17 ta' Frar 2021.